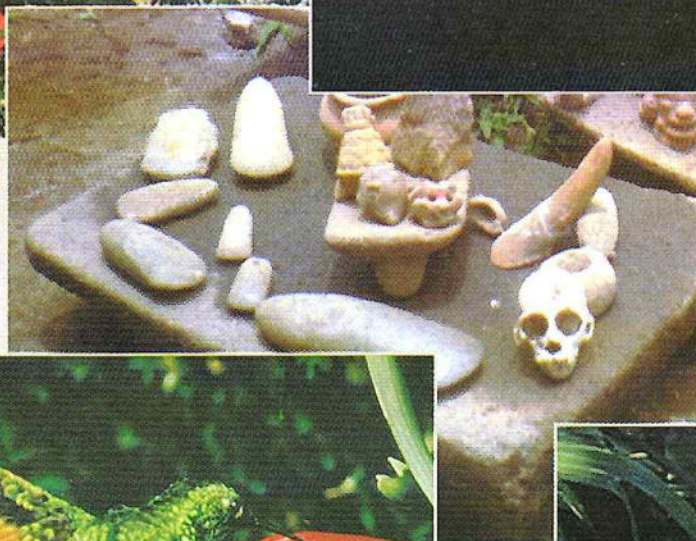
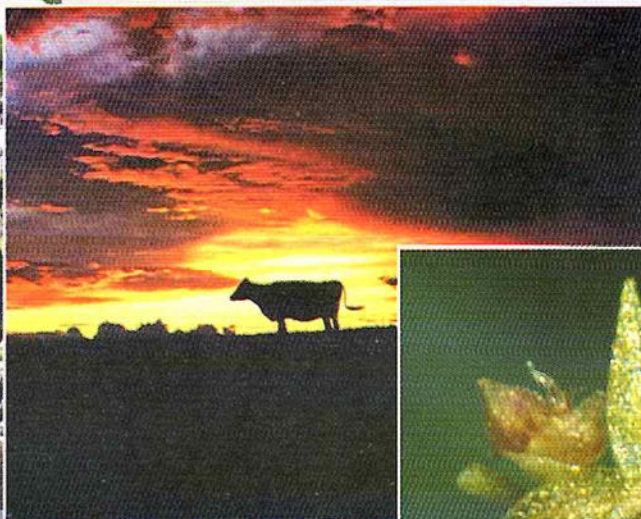


Informativo **AGUA PURA**

Año 4 / N° 15 Diciembre 2001 • Acueducto Rural de Santa Elena



ACUEDUCTO DE SANTA ELENA

TRABAJAMOS CADA DÍA POR UN MEJOR MAÑANA

CALENDARIO 2002

ENERO

D	L	M	M	J	V	S
☾ 5	☉ 13	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	☾ 21	☉ 28

FEBRERO

D	L	M	M	J	V	S
☾ 4	☉ 12	☾ 20	☉ 27		1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

MARZO

D	L	M	M	J	V	S
☾ 5	☉ 13	☾ 21	☉ 28		1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

ABRIL

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	☾ 4	☉ 12	☾ 20	☉ 26

MAYO

D	L	M	M	J	V	S
☾ 4	☉ 12	☾ 19	☉ 26	1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	☉ 26

JUNIO

D	L	M	M	J	V	S
☾ 2	☉ 10	☾ 17	☉ 24			1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

JULIO

D	L	M	M	J	V	S
☾ 2	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	☉ 10	☾ 16	☉ 24

OCTUBRE

D	L	M	M	J	V	S
☉ 8	☾ 12	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	☉ 21	☾ 28

AGOSTO

D	L	M	M	J	V	S
☾ 1/30	☉ 8	☾ 15	☉ 22	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SETIEMBRE

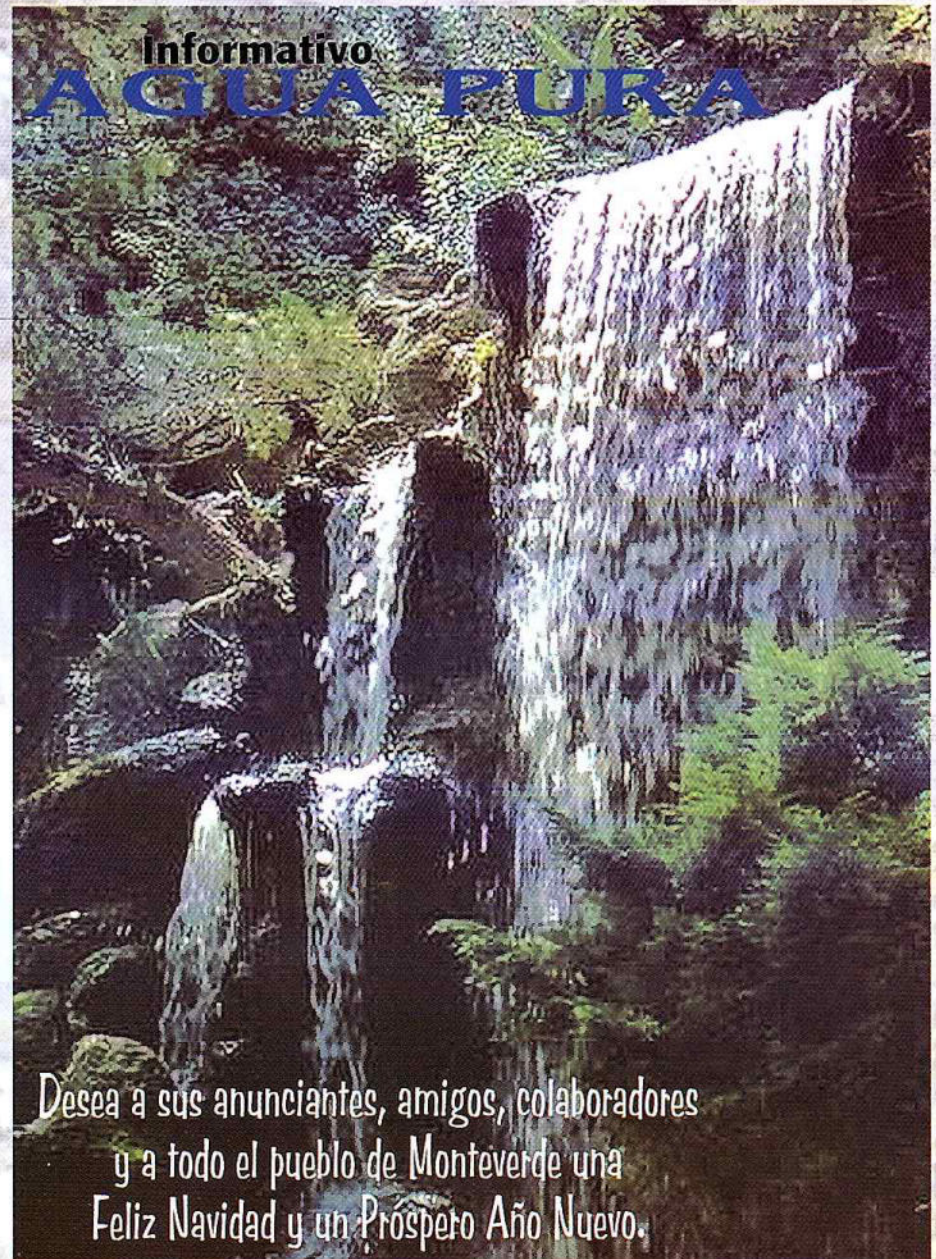
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	☉ 6	☾ 13	☉ 21	☾ 28	

NOVIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
☉ 4	☾ 11	☉ 19	☾ 27		1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DICIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	☉ 4	☾ 11	☉ 19	☾ 26



Informativo

AGUA PURA

Desea a sus anunciantes, amigos, colaboradores
y a todo el pueblo de Monteverde una
Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo.

EDITORIAL:



Estamos llegando al final del primer año del siglo XXI, y el primero del tercer milenio; nos preguntamos ¿Qué pensarían nuestros antepasados hace mil años? Posiblemente se imaginaron que el mundo no llegaría a estos días, porque siempre han existido profecías que continuamente nos están anunciando el fin del mundo, y tal vez con esto nos atemorizamos y hoy día cabe contestar la interrogante: ¿Existirá el hombre en la faz de la tierra en los próximos mil años? Quizás sí, todo depende de nuestra actitud actualmente.

Este planeta es maravilloso, único lugar en el vasto universo que sabemos que existe vida. La Madre Naturaleza, como la palabra lo dice, Madre, ella nos provee de todo lo necesario para nuestra existencia y en la medida en que logremos preservarla, ella nos preservará. Pero, cuando acabemos con ella, el ser humano también se extinguirá. De ahí la importancia de cuidar el medio ambiente, porque ello es cuidar nuestra propia vida y de los que aún no han nacido.

Monteverde, está cuidando sus bosques, pero también tenemos que cuidar nuestros ríos, aire y entorno donde diariamente desarrollamos todas nuestras actividades. Es responsabilidad de todos. Y debemos volvernos a hacer la pregunta ¿Qué estoy haciendo yo por conservar a Monteverde por siempre?...

Desde este medio, queremos sembrar la semilla de la concientización de la importancia de preservar Monteverde, y rogamos a Dios que el próximo año, sigamos teniendo y disfrutando de mucho Agua Pura.



Feliz Navidad

y

Próspero Año Nuevo

Les desea el Grupo Editor Revista Agua Pura

AGUA PURA

AÑO 4 / N° 15
Diciembre del 2001

Revista informativa bimestral
de la Asociación
Agua Pura 2000,
Asociación Administradora
del Acueducto y
Alcantarillado Sanitario
del Cantón de Monteverde.

Cédula Jurídica:
3-002-246479

Teléfono:
645-5502,

Radiolocalizador:
296-2626

E-mail:
aguapura@racsa.co.cr

EDITORES

Rodrigo Valverde,
Marconi Suárez Soto
Silvio Mengel,
Damaris Villalobos,
Carlos Delgado,
Guy Van Silliete,

EDICIÓN Y DIRECCIÓN
Olman Villalobos

COLABORAN EN ESTA EDICIÓN:

MARCO TULIO SOTO ARGUEDAS
CENTRO CIENTÍFICO TROPICAL
PERIÓDICO AL DÍA

FOTOGRAFÍAS DE PORTADA
GRUPO EDITOR,
REVISTA AGUA PURA

REVISIÓN Y CORRECCIÓN
LIC. ANA CECILIA ALVARADO
TEL.: 374-0494

DISEÑO, DIAGRAMACIÓN
E IMPRESIÓN
Composición Digital
Teléfono: 551-0415
Cartago, Costa Rica

Derechos reservados

HISTORIA Y RIQUEZAS COMUNALES

ECO-MUSEO DE ABANGARES

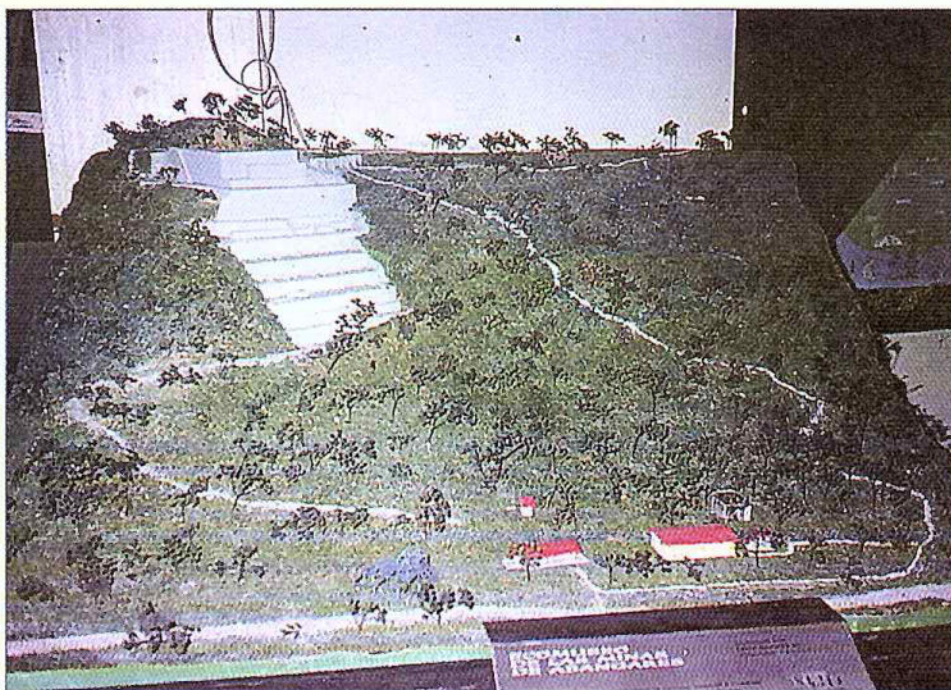
Ubicado en el Distrito de la Sierra de Abangares, se encuentra el Eco-Museo de Abangares y ahí empieza una historia de luchas reivindicativas, sindicatos, asesinatos, huelgas, etc; que el grueso de la población costarricense desconoce.

En el año de 1984 se decretó a "La Sierra" como de interés histórico por la alta representación en el desarrollo de la explotación minera.

Pero es hasta el año 1989 en que las fuerzas vivas del Cantón de Abangares adquieren los terrenos donde se encuentran la mayoría de las estructuras del procesamiento minero.

Entre estas fuerzas destacan la Municipalidad, la Asociación de Desarrollo Integral de La Sierra, el Comité de Cultura de Abangares y el apoyo decidido de la Dirección General de Museos del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.

El Eco-Museo cuenta con un centro de información donde se encuentran diversos artefactos eléctricos, manuales, piedras de diversa índole, instrumentos de trabajo, cuadros históricos desde el año 1884; en el que se descubrieron las minas.



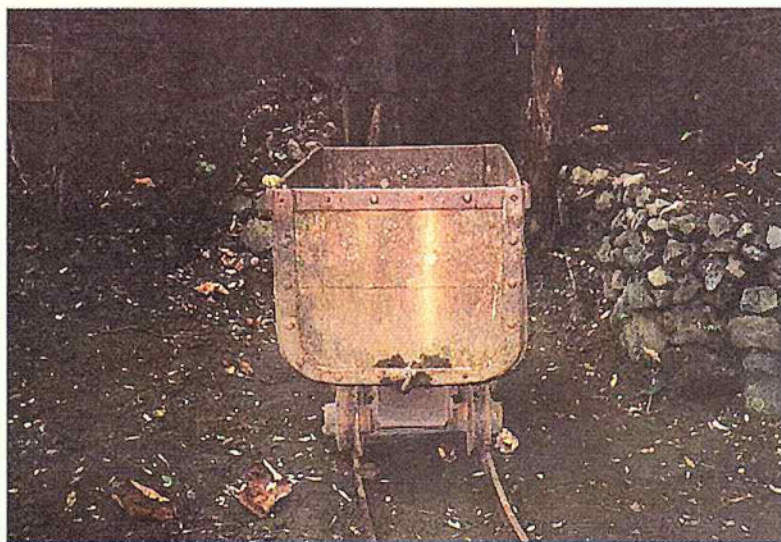
Maqueta Eco-Museo de Abangares

Se produce un hecho desconocido para los habitantes del Valle Central entre los años 1911, 1912 y 1915. Cronológicamente se produce un levantamiento de los mineros contra los capataces jamaquinos, bajo el liderazgo de Juan Rafael Sibaja y Mercedes "Panza", luego la primera huelga obrera de la zona y la fundación del Cantón de Abangares. Ya en el sitio, se comienzan a oír las historias de cómo dinamitaron vivos a los negros de Jamaica y la razón para ello.

Luego el recorrido por un cuidadoso sendero, el cual se comienza a escalar entre diferentes tipos de piedras. El bosque, que ha crecido bastante, y algunos viejos árboles, una gran variedad de flores y varias especies de aves y animales silvestres que hacen agradable el lento ascenso.

Una vez en la cima de las ruinas monumentales del edificio de los Mazos, construido a principios de este siglo por la compañía "Abangares Gold Fields of Costa Rica". En él se podía moler el material bruto extraído de los túneles para separar el oro.

En este existe un mirador que impresiona por lo alto y cortante de la pendiente y deja ver la grandeza del bosque rescatado, así como puen-



Una de las huellas de la historia en las minas de Abangares.

tes y muros en los que pasaba el tren con el preciado material.

En "Tulita" nos damos un merecido descanso y admiramos la grandeza del hombre; ¿Cómo es posible una máquina a esas alturas? y en aquellas épocas, "Tulita" es una locomotora de vapor traída en 1904 por la compañía explotadora de minas; el nombre es en honor a la esposa del administrador; cabe recalcar que estas se sustituyeron luego por tranvías eléctricos.

Después del descanso seguimos el sendero hacia la casa de la pólvora, que es una construcción de piedra con cavidades de ventilación, para asegurar el escape de los gases y de la humedad.

De regreso, antes de comenzar a descender se observan otras cosas como túneles o partes de estos, las canteras, donde se extraían los bloques de piedra.

Se conocen aparatos como el "Cayuco" y "Molinete"; ambos instrumentos rudimentarios para depositar el material aurífero para tratar de separarlo de la roca.

Ya de nuevo en el pie del cerro y reponiéndonos de unas dos horas y media de recorrido; observamos un puente de hamaca sobre las cristalinas aguas de un hermoso río.

No me cabe más que felicitar a estos ciudadanos preocupados por el rescate ecológico y de su historia, para el bien de nuestra cultura; y a un Ministerio de Cultura que lucha calladamente pero con grandes logros.

Respetuosamente, hago una sugerencia a la Municipalidad de Abangares, conocedores de la problemática que vive el régimen Municipal, sería bueno que se haga un esfuerzo por asfaltar el camino que da al Eco-Museo, para así tener un fácil acceso a tan precioso lugar.

UNA COLABORACIÓN DE:
LIC. MARCO TULIO SOTO ARGUEDAS

EL AGUA... COMBUSTIBLE DEL FUTURO

Sí así como suena, el agua será el combustible del futuro.

Hace unos años que se inventaron en Estados Unidos unos carros cuyo combustible era el agua, posiblemente no han salido al mercado por existir todavía mucho petróleo, parece que este se acabará por el año 2025, lo cierto del caso es que ya existen carros que son manejados por energía eléctrica. En Costa Rica la Compañía Nacional de Fuerza y Luz posee un pequeño bus que funcionará sin hacer ruido ni contaminar con humo la ciudad. Quizas sea para mostrarlo a empresas con el fin de que observen la economía de estos vehículos y cómo ayudan a la ecología y al planeta.

Lo que realmente debe preguntarse es de dónde proviene esta energía. Bueno, proviene de la electricidad, de ahí se cargan las baterías para que puedan funcionar estos transportes que en un principio serán mixtos o usarán combustibles derivados de petróleo o energía eléctrica. Ahora bien la electricidad en nuestro medio es producida por el agua, la cual se almacena en grandes rebalses como por ejemplo el Lago Arenal, la Represa de Cachí, la Represa de Brasil de Santa Ana y otras, pero lo que debe meditar todo habitante de este país, en especial los miembros de Asociaciones Administradoras de Acueductos que cobran barato el servicio sin preguntarse jamás si los



terrenos donde están las nacientes los deben comprar para las futuras generaciones, porque aquí es donde está la guerra, entre los que quieren el agua para consumo humano, comercio, agroindustria, etc; y los que quieren el agua para producir electricidad y venderla al ICE o bien exportarla ellos mismos en forma privada.

Es aquí donde se debe luchar para que los estudios de Impacto Ambiental que llegan al SETENA sean lo más confiables posible, porque nos podríamos ver en cualquier momento con poblaciones enteras que no tienen el líquido vital, o bien se puede tener el líquido pero contaminado, tal vez con residuos de aceites y otros combustibles, o por el barro que arrastra el agua luego de pasar por las represas.

LIC. MARCO TULIO SOTO ARGUEDAS
Céd. N° 2-370-334

LOS ÁRBOLES: FUTURO ECONÓMICO

El país va cambiando, se entra en una etapa de rápidos avances tecnológicos; el mundo se hace más pequeño, por consecuencia, la competencia es mucha, el orbe experimenta un nuevo orden económico. Se comienza con las alianzas entre las naciones y una vez en bloque, se negocian con otras naciones los tratados de libre comercio; por lo tanto, cada país debe buscar lo que tiene de ventaja para así poder competir con las demás naciones.

En Costa Rica, el café se ve diezmado por los bajos precios. Tenemos que tomar en cuenta los grandes productores latinoamericanos: Brasil y Colombia, y países asiáticos y africanos de clima tropical igual que el nuestro. Sin embargo, estos son países que no tienen las garantías sociales que tiene el pueblo costarricense, y por ende, esos países pueden vender esos productos de forma cómoda, a bajo precio.

Lo mismo sucede con el azúcar, donde los estadounidenses primero inventaron el azúcar de remolacha y luego el azúcar o miel de maíz, esto hizo que el precio de la caña de azúcar a nivel interno bajara. Desde hace unos años, ha tenido un repunte, pero con la eliminación de los monopolios es fácil traer azúcar de otros países centroamericanos y venderla de forma barata en el mercado nacional, dado que en Centroamérica las cargas sociales prácticamente solo existen en Costa Rica.

El banano ha bajado de precio, pues los países Europeos prefieren a sus excolonias africanas que producen un banano de menor calidad que el nuestro y por ende, más barato.

Es hora de ir poco a poco buscando un cambio que nos dé alimento, dinero, y sobre todo un futuro halagüeño. En Costa Rica existen pueblos pequeños pero con mentalidad futurista que ya

han logrado pasar a pueblos grandes económicamente. Es el caso de Sarchí, donde se producía gran cantidad de café; con el tiempo introducen una artesanía fuerte de mercado internacional, acaparando las divisas de los turistas. Luego, dan otro salto con grandes centros comerciales y hoy planean construir un gran centro turístico camino a los bajos de Toro Amarillo; y en Sarchí Sur, un enorme hotel rodeado de locales comerciales, lo cual transforma a ese pueblo, el que otrora fuera una gran hacienda cafetalera, ahora comienza a vender lotes a extranjeros con fines ecológicos.

Grecia, como cantón, puede transformarse de modo más acelerado, pero no copiando a ningún vecino, sino con algo autóctono. Puede sacar provecho de lo que tiene, eso sí, integrando una serie de empresas, pues lo primero que debemos darnos cuenta que solos, iremos a la quiebra y tenemos que aprovechar las cooperativas.

En este caso, tenemos una hermosa reserva forestal, en la parte alta del cantón; en la zona baja, "Los Chorrros" y además ríos casi limpios que en la mayor parte de sus trayectos son aguas cristalinas, y lo restante se puede recuperar a un costo barato. Dejar los terrenos quebrados para árboles frutales que se puedan sacar al mercado como naranja, guayaba, jocotes, mango, etcétera; además muchas aves y animales silvestres podrían alimentarse de estos frutos e ir cambiando el panorama de forma planificada.

Con los dineros que todavía se logran del café y la caña, construir una "rústica cabaña" pero con las comodidades necesarias y ponerla a disposición del mercado hotelero.

Así, todas las familias cooperan con el desarrollo económico del cantón, beneficiándose a sí mismas sin necesidad de crear monstruos de cemento y varilla, pues los turistas europeos, canadienses o estadouni-



denses, tienen muchos en sus tierras, por lógica les gusta algo diferente.

En el beneficio de café de Coopetvictoria, se podría eventualmente abrir a los turistas que lleguen y cobrar una suma módica. Además se podría empacar el café en pequeñas cantidades y hacer el intento de comercializarlo de otra forma adicional a la que existe; lo mismo en el ingenio, buscar una forma de preservar el jugo de caña y venderlo en pequeños empaques ¡claro! esto sin descuidar lo que se tiene actualmente.

Los árboles maderables en terreno plano a orillas de cafetales y cañales alejados de los ríos y nacientes, también en un futuro muy cercano, se podrán vender a un alto precio, pues si el ritmo de deforestación continúa, la madera tendrá un valor incalculable. En terrenos quebrados y a orillas de ríos, sembrar árboles frutales, pues frutos que hace algunos años eran silvestres, hoy se comercializan a buen precio e incluso son exportados, tales como el caso de la anona, guanábana, guayaba, yuplón, níspero, caimito, jorco, etc.; así que estos árboles serán el futuro económico de este país.

Se deben aprovechar los trapiches existentes. En síntesis, hay que aprovechar lo que tenemos hoy.

Otros países explotarán el petróleo, otros producirán electrodomésticos, automóviles, telas, aviones, y un sinnúmero de cosas materiales, sacrificando lo que la naturaleza les ha dado. Por otra parte, con el mal del momento, el estrés, la gente busca lugares para desintoxicar el cuerpo y el espíritu y no existe un sitio ideal para esto que los sitios con muchos árboles.

UN COMENTARIO DE:
LIC. MARCO TULIO SOTO ARGUEDAS

ANÁLISIS, ANÁLISIS, ANÁLISIS EN TORNO A LA ÉTICA

La ética trata de la moral y de las obligaciones del ser humano. Por eso, enseña las reglas que deben seguirse para hacer el bien y evitar el mal.

El propósito de la vida es el bien en sí mismo. No existe otra razón para entenderla y para entender también la existencia humana, de donde se desprende el principio cristiano del amor al prójimo.

¿Qué es lo que ha sucedido, entonces, con la humanidad? ¿Por qué tanta violencia y odio? ¿Por qué tanta envidia y rencor? ¿Por qué tanta miseria y desolación? La respuesta es una sola: el ser humano no ha comprendido el verdadero significado del concepto ético y del amor.

Si por amor fueron creadas las cosas, ¿qué derecho tenemos los seres humanos para desacreditar semejante obra? Desde luego que ninguno, pero, a lo largo de nuestra historia, hemos pecado contra nuestra propia razón de ser: la vida buena.

La vida buena es la ética, la moral, el amor, el respeto, la comprensión, la ternura, la solidaridad y el perdón. La vida buena es la condición imprescindible para construir un mundo diferente, sin envidias, rencores ni malas intenciones, un mundo donde nadie se crea perfecto y la gente esté al servicio de los demás.

Probablemente, pensar en la existencia de un mundo así parezca algo loco, pero no lo es, pues basta con asumir y fortalecer una conducta correcta en nuestros actos para empezar a ver las diferencias y el cambio. La ética y la moral no son exclusivas del ejercicio del servicio público, también se aplican a la vida amorosa, las relaciones de familia, el trabajo, los estudios, los amigos y a uno mismo.

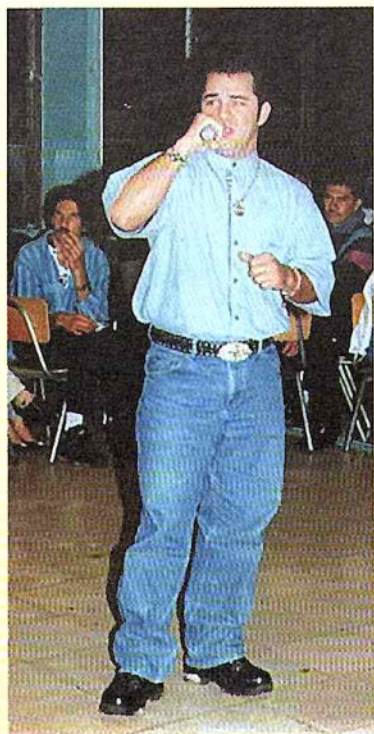
Se trata, pues, de hacer las cosas bien y evitar el mal. Los errores pueden venir, nadie escapa a ellos, pues son propios de la naturaleza humana, pero lo que importa son las intenciones. ¿Quién en este mundo está en capacidad moral para corregir los errores de los demás, si todos somos humanos y por eso mismo, también los cometemos? La respuesta está en la sensatez y la virtud.

La ética tiene que ver con la verdad, honradez, honorabilidad y rectitud en cada una de las cosas que hacemos como seres humanos.

TEXTO TOMADO DEL DIARIO AL DÍA, DEL 28-11-2001
AUTOR: MIGUEL MIRANDA SANDÍ
COLABORACIÓN: GRUPO EDITOR REVISTA AGUA PURA

MANANTIAL DE TALENTOS

REPRESENTANTE DE MÚSICA RANCHERA, POR MONTEVERDE



Carlos Carvajal Ramírez, un personaje de nuestra zona.

En nuestro espacio de personajes de nuestra zona, quisimos saber la historia de un joven que conocemos, como un gran aficionado de la música ranchera, y quienes hemos tenido el placer de escucharlo, sabemos que lo está haciendo de gran forma. Nos referimos al Charro Carvajal, o como le conocen en su ambiente "El Aventurero"; logramos compartir una pequeña entrevista para conocer más de Carlos Carvajal Ramírez:

chero... ¡Ah sí! también mamá me contaba que a mi papá le gustaba cantar, no tuve nunca la oportunidad de escucharlo, lo perdí siendo yo, bien pequeño. Estas son cosas que Dios le da a uno desde niño..." Y mientras nos tomamos un café, Carlos continúa. "Recuerdo que cuando tenía como 19 años, me vine para Monteverde, y empecé a trabajar en mantenimiento de los jardines del Hotel Monteverde Lodge y luego llegué a trabajar como salonero y los compañeros me acompañaban con una guitarra. Don Ricardo Arias, me consiguió unas pistas... Y no puedo olvidar, a los muchachos de la Taca Taca, me permitían usar el sonido y las pistas, en los descansos, durante las fiestas de Cerro Plano. Luego recuerdo que el Charro Vargas, me dio chance con dos canciones en el tope de Cerro Plano.... hasta la fecha, sigo esto porque me gusta".

Comentarios de presentaciones que has hecho:

"Bueno, recuerdo una presentación en Albergues Bagaces, en compañía del Charro Cortés, porque la verdad solo me sabía como 30 canciones, y uno para hacer un Show de unas 3 horas, debe saber unas 100 canciones, porque en una hora uno canta unas 20 canciones... Ya después, fui a Liberia, mi tierra natal, a Cañas, Arenal, Guayabano de Bagaces, Colonia Bolaños, a la Cruz de Guanacaste, y otros muchos lugares... Últimamente estoy cantando en el Bar Azteca en Desamparados, esto que recuerdo en Salones, en topes, Cañas, Monteverde, Miramar, Sardinal, Rally Equino Arenal, Palmares y en el tope Nacional..."

¿Cómo fue su vida de pequeño?

"Nací en Liberia, un 12 de octubre de 1973. Desde pequeño trabajé para ayudar a mi madre, estudiaba y en los ratos libres y en vacaciones me dedicaba a la corta de algodón, de caña de azúcar, a la cosecha de melón, y también vendía empanadas y copos, la cuestión era pulsearla para ayudar con unos cincos a la casa...La verdad... era muy difícil".

¿Cuándo empezó, con esto de cantar?

"Bueno, recuerdo que desde los cinco años, mamá, me llevaba a la Iglesia, y ahí me atreví a empezar a cantar música cristiana, y bastante era de estilo ran-

¿Y para el futuro qué aspiraciones tiene?

"Quiero seguir en esto, ahora pertenezco a la Charrería Azteca, y es gracias a la amistad de muchas personas como son Gilberth Sánchez y Gabriela



**Restaurant
Don Miguel**

Especialidad en comida nacional e internacional

Abierto todos los días de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Reservaciones al teléfono 645-5157

250 m. sureste de la sucursal del Banco Nacional.

Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

Hotel Finca Valverde's



**PIZZERÍA DE JOHNNY
RESTAURANTE ITALIANO**

"Un lugar con estilo propio"

Todos los días de 11:30 a.m. a 9:30 p.m.

**Paz y Amor.
en esta Navidad
y en el Nuevo Año**

Llámenos: 645-5066 • Fax: 645-6065
E-mail: pizzeria@racsa.co.cr

Campos, y al dueño de Bar Azteca, que me contactaron con Diego Núñez de Tico Mex, y posiblemente grabaré un pequeño disco a principios del próximo año... También nos patrocina Radio Omega, y asimismo estaremos en México, para ir a conocer y comprar algún traje original..." "Si no fuera por los patrocinadores, la verdad que sería demasiado difícil, porque viera qué caro es un traje de estos..."

¿Satisfacciones, en tu corta trayectoria?

"Muchas, demasiadas... Conocer y ser amigos de Charros de fama como Álvaro Vargas, Bolaños, Cortés, Días, Sori, etc. También, participar en el concierto de Vicente Fernández, en Belén ¡Claro! cantando en las afueras, animando, mientras llegaba. Fue un momento para mí muy emotivo, cuando tuve la oportunidad de saludarlo... Lástima que no se permitían cámaras, porque para mí como amante de la música ranchera, hubiera sido muy especial ese momento... Pero ni modo ¡Ah! también me gusta cantar algunos boleros, falsetes o alguno que otro ritmo que pida la gente... Porque la verdad, lo que hace sentirse bien a uno es cuando escucha los aplausos y que



le dicen que les gusta lo que uno hace..."

¿Alguna presentación, aquí en Monteverde?

"Ahora estamos en gira, tengo varios compromisos, pero sí está confirmada una presentación el viernes 25 de enero del próximo año, en el Reinado de Las Fiestas de San Rafael, vengo con la Charrería Azteca, Omega Estereo, con pantalla gigante, Karaoke, Discomóvil. Así que espero que ustedes me acompañen, para dedicarles la canción del Aventurero..."

Así terminamos una pequeña entrevista a Carlos porque ya era hora de ir a salonear, dejándonos un mensaje: "uno debe luchar siempre por alcanzar sus metas con trabajo, integridad y dedicación." Ahí está el ejemplo...

ENTREVISTA: HSS.

UNA COLABORACIÓN DE: GRUPO EDITOR
REVISTA AGUA PURA.



Paris New Style Muebles

Construcción de
muebles de cocina,
dormitorio,
oficina, etc.

Del tamaño y color
que usted desee

**Promoción de Monteverde
PROMOVER, S. A.**

Céd. Jur.: 3-101-116027-34

Teléfono: 645-5885

Fax: 645-5865

Cta. BNCR #5886-4

**Santa Elena, Monteverde,
Puntarenas**



CLÍNICA DENTAL

ODONTOLOGÍA GENERAL ESPECIALIZADA

Dr. Pablo Dittel J.

Cirujano Dentista

Universidad de Costa Rica

*Que la Paz y el Amor
de esta Navidad
reinen en sus hogares
en el Nuevo Año.*

Dra. Susana Morales LL.

Odontopediatra

Universidad de Costa Rica

Horario:

De lunes a viernes de
9:00 a. m. a 12:00 m. d. y
de 2:00 p. m. a 7:00 p. m.

TELÉFONO 645-5873

CONTIGUO A LA IGLESIA
CATÓLICA, SANTA ELENA



ACUEDUCTO DE SANTA ELENA

"Trabajamos cada día, para un mejor mañana"

Responsabilidad de todos:

La prestación de los servicios contempla la formulación de planes, programas y proyectos, la ejecución de obras físicas de ampliación de cobertura y rehabilitación de infraestructura, operación, mantenimiento y administración. En este nivel se deben observar varios factores:

- Planeamiento estratégico, donde se hace necesario tener una visión clara: hacia dónde vamos, qué metas deseamos, cuál es su costo, con qué tecnologías vamos a lograr determinados niveles de cobertura, cómo y cuál será la participación de la comunidad y cómo estructuramos la acción concertada de nuestra Asociación para el abastecimiento de agua potable, saneamiento rural, conjuntamente con los gobiernos locales, las organizaciones no gubernamentales, la sociedad civil y las agencias de cooperación internacional involucradas.
- Movilización de recursos: La reducción de la cooperación, específicamente hacia el sector de agua potable y saneamiento rural, en nuestra zona, hacen surgir situaciones que deben resolverse: por una parte, nuestra organización debe ser eficaz y racionalizar el uso de los recursos; por otra, se debe promover la búsqueda y canalización de mayores volúmenes de ayuda tanto nacional como internacional: además, debe diseñar los mecanismos necesarios para la recuperación de costos de los servicios prestados.



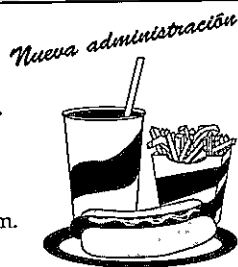
- Educación: Pretender cambiar las actitudes y hábitos higiénicos – sanitarios de la mayoría de nuestros usuarios a través de estos programas de concientización del buen manejo de los recursos naturales desarrollados por las organizaciones locales y la nuestra, pareciera una meta bastante alejada de la realidad.
- Protección ambiental y manejo de microcuencas: La calidad de nuestro servicio, expresada en términos de cantidad, calidad y continuidad, está dependiendo en muchos casos, de pequeñas cuencas inadecuadamente manejadas, desprotegidas o en creciente estado de deterioro: por tanto, cada vez más está siendo evidente que la protección y recuperación de los recursos hídricos, es una condición esencial en la sostenibilidad de los suministros de agua.

RESTAURANTE QUETZAL

*Atención personalizada de sus propietarios
José Olivares (Cheche Nuñez) y Dinohra Cruz.
Le ofrecemos gran variedad de comidas a los
mejores precios y buena atención.*

Planta alta de Panadería Jiménez
Abierto todos los días de 6:00 a.m. a 9:00 p.m.
Teléfono: 645-6111

*Deseándole al pueblo de Monteverde una
Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo*



**BAR Y
RESTAURANTE**

Comida para gourmet

Buen precio

Tel: 645-5152

Hoy más que nunca, se hace prioritario buscar respuestas a interrogantes que se desprenden de lo anteriormente mencionada, tales como ¿Cuáles deben ser nuestras prioridades para el futuro? ¿Qué opciones de desarrollo tenemos? De algo sí estamos seguros, el futuro de nuestra organización y de la comunidad va a depender del grado de concientización de todos sus habitantes, en lo que se refiere al manejo adecuado de nuestros recursos hídricos.

Proyectos del Plan Anual de Trabajo:

Como ya informamos en nuestra edición anterior, titulado "Trabajo, tarea de todos", un informe de los avances de algunos proyectos del plan anual, y bajo esa misma perspectiva, es que seguimos trabajando, para alcanzar los objetivos y metas propuestas, a pesar de las limitantes explicadas anteriormente. Entre los trabajos, podemos citar:

- a. En este mes de diciembre nuestro acueducto empezó a dar solución en el sector conocido como El Belmar, que comprende desde la Fábrica de Quesos hasta El cruce de La Bodega, donde se estará desarrollando el Proyecto de Ampliación y Mejoramiento de las Calles de Monteverde. Para esto se empezó con setecientos treinta y dos mil colones, esto comprende la compra de 50 tubos, solamente es el primer pedido. Es una tubería de un diámetro de 100 mm para empezar con el Proyecto denominado "encamisado", que son las previstas de los cruces de las calles. Para este Proyecto se estimó un presupuesto por la compra de 240 tubos, con un costo total ₡ 3.516.000.00. Se pretende que una vez terminada la obra se empiece con el Proyecto de reubicación de las redes en forma total en este tramo. El "encamisado", nos va a permitir hacer las conexiones de una orilla de la calle a la otra, sin tener que cortar la capa de rodamiento vehicular, y así extender las nuevas redes, en el área de las aceras. Este Proyecto se está financiando con recursos de capi-

talización de nuestro acueducto. Y se extenderá durante todo el tiempo que trabaje la empresa encargada del mejoramiento de esta vía.

Asimismo, avisamos a nuestros usuarios, tomar las medidas del caso: tener agua disponible en sus hogares, porque posiblemente durante este Proyecto la maquinaria va a estar quebrando algunas redes de abastecimiento.

- b. Para el sector de los Llanos, desde el Supermercado La Esperanza, hasta el tanque de almacenamiento de los Llanos, por la carretera principal, en la primera semana de enero, empezaremos a cambiar el diámetro de la red que abastece este sector. Esto tiene como objetivo, aumentar la presión de nuestro servicio en las partes más altas de este sector. Asimismo, poder llevar un mayor caudal de agua para la construcción de un nuevo tanque de almacenamiento de ochenta mil litros contiguo al tanque actual, para así, mejorar el servicio en la partes bajas de los Llanos, en el próximo verano. Además, se pretende dar nuevos servicios en esa área que crece muy aceleradamente. Este Proyecto tiene un costo total estimado, mayor a los diez millones de colones.
- c. Entre el 15 y el 30 de enero, también se estará extendiendo la red, en el Proyecto de Vivienda por el Bajo de los Arguedas. Ya se hicieron una serie de mejoras para cumplir con este sector.
- d. También, existe un compromiso de la construcción de un pequeño tanque de Abastecimiento, para brindar el servicio a una serie de lotes, en la zona alta del tanque de Cañitas.

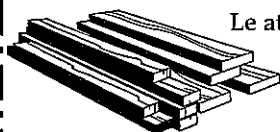
En próximas ediciones, seguiremos informando del avance de estos proyectos, siempre pensando en el mejor servicio, en beneficio de todos nosotros como usuarios de este Acueducto.

INFORMA:
ASOCIACIÓN ACUEDUCTO SANTA ELENA

DEPÓSITO DE MADERAS SANTA ELENA

*Les desea una Feliz Navidad
y un Próspero año Nuevo*

- LE OFRECEMOS LA MÁS ALTA CALIDAD EN MADERAS FINAS.



Le atiende su propietario Marvin Porras

Ubicado en el cruce del cementerio
Teléfono 645-5842

VITOSI
dept.
store

*Que la Paz y el Amor
de esta Navidad
reinen en sus hogares
en el Nuevo Año.*



Tienda, zapatería, fotografía, productos farmacéuticos,
souvenirs, ferretería, electrodomésticos

Santa Elena de Monteverde, Puntarenas.
Teléfono 645-5004 / Fax: 645-5698

¿TENDREMOS SUFICIENTE AGUA?

No hay nada que demos más por sentado, más a menudo que el agua, hasta que se nos agota, para la supervivencia, el bienestar y el desarrollo socioeconómico de toda la humanidad; este es un requisito fundamental por lo cual debe tenerse garantizado el acceso a un suministro suficiente de agua potable que es una bendición. Eso sí lo importante es aprender a usarla con moderación porque si continuamos actuando como si el agua dulce fuera un recurso abundante e inagotable estamos equivocados, ya que no es así.

Definitivamente, el agua dulce es preciosa, no podemos vivir sin ella porque resulta irremplazable, además es un recurso delicado pues la actividad humana tiene un profundo impacto en la cantidad y calidad de agua dulce disponible. Hoy en día la calidad y cantidad de agua dulce de nuestro planeta se ven amenazadas como nunca antes; así pues, no debemos dejarnos llevar por la aparente abundancia de agua que existe en algunas regiones afortunadas del mundo; quienes lidian a diario con la falta de agua entienden que una de las grandes contradicciones de la naturaleza humana es, que únicamente valoramos todo cuando hay escasas.

La crisis del agua alrededor del mundo se incrementa principalmente, por:

1. Contaminación:

En Polonia solo un 5% del agua fluvial es potable, y un 75% está tan contaminada que ni siquiera es apta para consumo industrial.

2. Abastecimientos urbanos:

En ciudad de México, la segunda metrópoli más grande del mundo así como Pekín, la capital de China, sus abastecimientos se ven

afectados ya que sus acuíferos descienden más de un metro por año y una tercera parte de sus pozos se han secado.

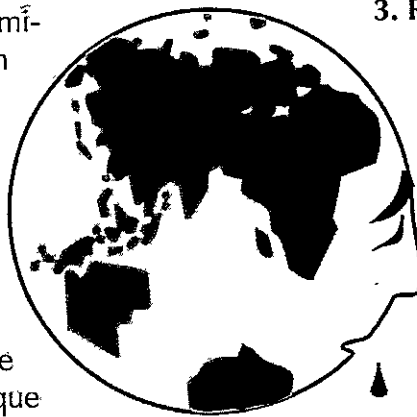
3. Riego:

La merma del inmenso acuífero Ogallala de Estados Unidos ha sido tal que se ha perdido una tercera parte de las tierras del regadío del noroeste de Texas igual que en China y en la India, países que ocupan el segundo y tercer puesto, respectivamente, entre los mayores productores de alimentos; estos se enfrentan a una crisis semejante con sus acuíferos.

4. Ríos que desaparecen:

Durante la estación seca, las aguas del caudaloso Ganges no llegan al mar pues son desviadas a lo largo de su curso, y lo mismo ocurre con el río Colorado de Norteamérica.

La escasez del agua perjudica en primer lugar la salud, no es que se muera de sed sino, que la poca calidad del agua que se usa para beber y cocinar enferma. Tal como nuestro cuerpo necesita agua para eliminar desechos, un saneamiento adecuado también precisa de agua en abundancia, recurso al que gran parte de la humanidad no tiene acceso; si nuestro caso es contrario, debemos valorarla cada vez más. Otro aspecto que se ve afectado por la escasez del agua es la producción alimentaria, aunque la lluvia riega muchos cultivos en fechas recientes, los sistemas de irrigación desempeñaron un papel decisivo para suministrar alimentos a la creciente población mundial. Tal vez nos cueste creer que se esté acabando el agua limpia, si esta mana en abundancia de las tuberías de nuestro hogar y si disponemos de un higiénico inodoro pero muchas personas alrededor del mundo sufren por no tener estas ventajas, comprenderán mucho mejor la dura realidad: El agua limpia y potable es escasa y lo será cada vez más.



RESTAURANTE EL DAIQUIRI

"LA MEJOR COMIDA DEL PUEBLO"



Atendido por su propietario

CARLOS DELGADO T.

Cheff Internacional



Tel: 645-5133 • Apdo: 5655-004
Monteverde, Puntarenas, Costa Rica

TRANSMONTEVERDE S. A.



*Felicidad y Paz
en sus hogares
en esta Navidad
y en el
Nuevo Año*

Tel.: 645-5159

222-3854

Fax: 645-5644

**39 AÑOS
AL SERVICIO DE
LA COMUNIDAD
Y EL TURISMO**

Horario

Monteverde-Puntarenas: 6:00 a.m.
Puntarenas-Monteverde: 2:15 p.m.
Monteverde-San José: 6:30 a.m.
San José-Monteverde: 2:30 p.m.
2:30 p.m.

hotel FONDA VELA

Cabinas Monteverde S.A.

28 HABITACIONES CON:

- BAÑO PRIVADO CON AGUA CALIENTE
- MINIBAR
- DOS CAMAS QUEEN SIZE

ADemás

- DOS RESTAURANTES
- BAR
- TV ROOM
- SALA DE CONFERENCIAS
- BALCONES CON VISTA AL BOSQUE
- SENDEROS PRIVADOS
- TOURS A CABALLO
- SERVICIO DE LAVANDERÍA
- TRANSPORTE A TODO EL PAÍS

TELS. SAN JOSÉ: (506) 257-1413; 258-0870 • FAX: (506) 257-1416

TELS. MONTEVERDE: (506) 645-5125; 645-5114 / FAX: 645-5119

PO Box 7-0060-1000 SAN JOSÉ, COSTA RICA

E-MAIL: fondavel@sol.racsa.co.cr • www.fondavela.com



RESTAURANTE SODA

MARILIDIA

Gracias por compartir con nosotros

Le ofrecemos lo mejor en
comidas típico - tradicionales
Frente a Plaza de Deportes
Santa Elena • Teléfono: 645-5827



La Cascada

*Ven y disfruta nuestras noches
baileables con la mejor música
y luces del momento*

Horario:

Lunes a Jueves
de 6:00 a 12:00 p.m.

Viernes a domingo
de 7:00 p.m. a 2:00 a.m.

Teléfono: 645-5186, Monteverde, Costa Rica

Caballeriza LA ESTRELLA

EMILIANO ARGUEDAS MÉNDEZ

Agradeciendo a Dios, por el agua que nos
regala a nuestra comunidad y al mundo...

11 años al servicio del turismo.

Senderos privados, amplias panorámicas
hacia el Golfo de Nicoya y alrededores.

TEL: 645-5075 • BEEPER: 296-2626



*Feliz Navidad
y Próspero
Nuevo Año.*

CENTRO PANAMERICANO DE IDIOMAS

Aprenda Inglés con el CPI

- Clases pequeñas
- Clases privadas y para niños
- Profesores norteamericanos
- Cómodos horarios
- Cuatro años sirviendo a la comunidad

We have Intensive Spanish Classes

Teléfonos: 645-5441 • 6455493 Fax: 645-5448

E-mail: Info@cpi-edu.com

LOS DESVELOS POR EL BOSQUE NUBOSO DE MONTEVERDE

El bosque nuboso de Monteverde ocupa un lugar de privilegio en la estima conservacionista internacional. Existe un cariño especial y un reconocimiento abierto hacia su biodiversidad, belleza escénica y su gente. Probablemente a esto se deba también la preocupación de la ciencia internacional por la salud de nuestras áreas protegidas, por ser más un símbolo, un ejemplo, una esperanza, de una área pequeña en un minúsculo país. El bosque nuboso de Monteverde es como una joya entre los ecosistemas protegidos del planeta, es reconocido como un ejemplo de lucha y esfuerzo a nivel privado por conservar sus recursos, inmersos en estas nubliselvas.



Nuestras áreas protegidas, además de ser un símbolo, son un ejemplo de conservación para el mundo.

El 20 de noviembre pasado, un artículo en el New York Times motivó la preocupación de periodistas internacionales y nacionales del área ambiental. Se trató de un amplio artículo sobre el bosque nuboso Monteverde. Ese mismo día el teléfono de la Reserva Biológica Monteverde funcionó como fuente de consulta para conocer más al respecto. Incluso, hubo hasta una periodista de un medio escrito nacional que en forma alarmada preguntaba qué era lo que estaba pasando en la Reserva, había entendido que el bosque nuboso estaba siendo talado.

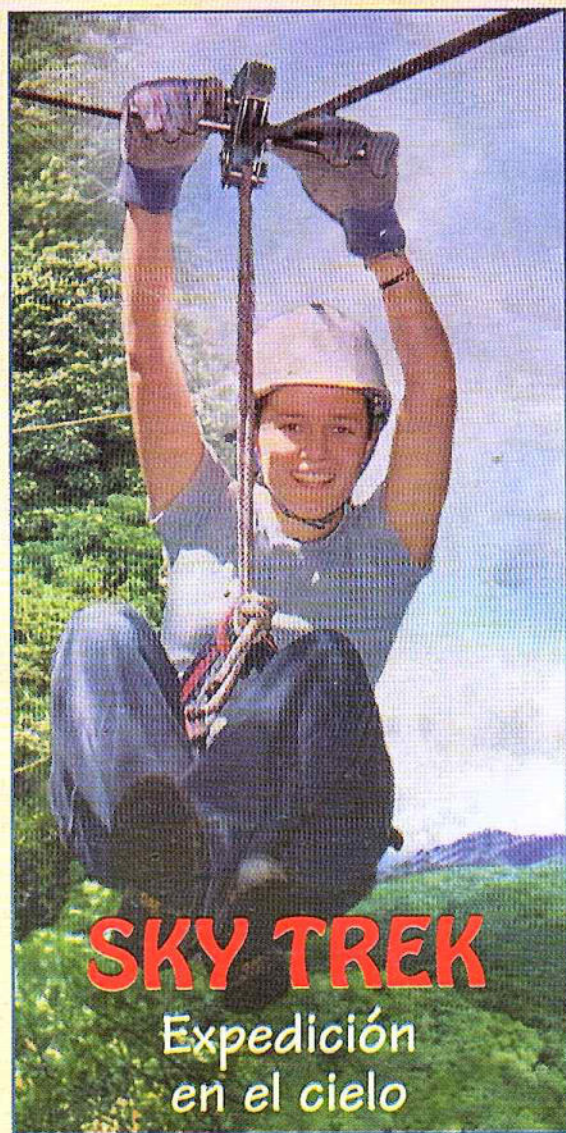
Aún sin conocer el artículo, pero enterados de las investigaciones recientes hechas en Monteverde, se le aclaró que el asunto era distinto, que la deforestación pasada hecha en las partes bajas podría ser la responsable del cambio climático local y el calentamiento global del planeta otra causa, cuyos efectos se han hecho notar en Monteverde.

Ante la preocupación por lo que había manifestado esta periodista, hasta pensamos si desde New York otro acto terrorista atentaba contra el turismo nacional y especialmente local, con una posible noticia que "Monteverde está siendo deforestado". Al leer el mencionado artículo el mismo día, se pudo constatar que nuestra lectora había mal interpretado lo que ahí se decía y que se trataba de un artículo escrito por el reconocido investigador Robert Lawton, de larga trayectoria en Monteverde, en el cual explica que la deforestación de las zonas bajas, como la ocurrida en la Zona Norte del país durante varias décadas atrás, ha contribuido a afectar la formación de nubes en Monteverde. En la

publicación de este artículo del New York Times se consulta además a otros connotados investigadores de Monteverde, entre ellos Alan Pounds y Nalini Nadkarni, quienes concuerdan que el clima está cambiando y aunque Monteverde parece ser pionero en este tipo de investigación, destacan los científicos que el problema puede estar ocurriendo en otros bosques nubosos del planeta.

Sin duda, las investigaciones recientes sobre el cambio climático nos preocupa a propios y a extraños y aunque asusta al sector científico y en particular al turístico, ojalá lo hiciera también a nivel político mundial, para que se logre aceptar que vivimos en un frágil planeta, que ya está enfermo y que no basta con hacer esfuerzos de conservar localmente, sino que las políticas y acciones distantes a nivel global impactan, incluso, a nivel local.

POR: CENTRO CIENTÍFICO TROPICAL



SKY TREK

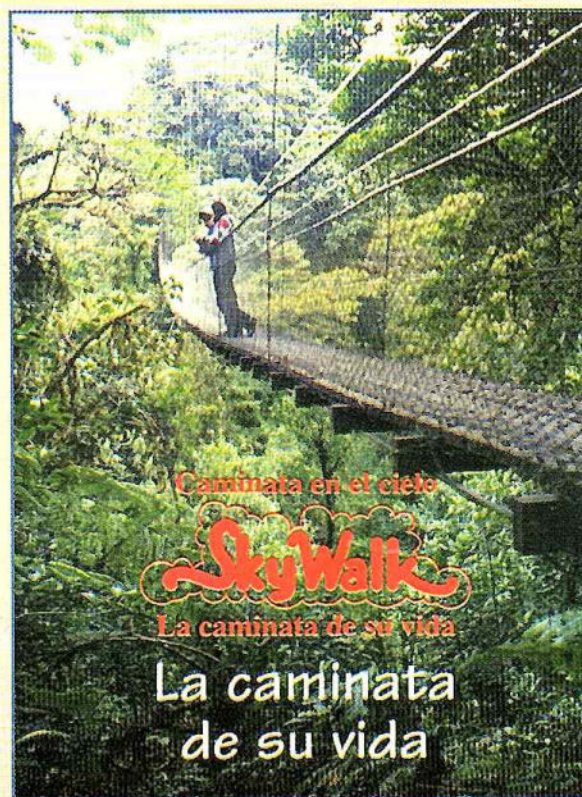
Expedición
en el cielo

Valle de Monteverde

Todo turista que visite Monteverde y desee explorar la Flora y la Fauna de nuestros bosques, caminar a través de la copa de los árboles y observar los cientos de plantas epifitas (helechos, musgos, orquídeas, piñuelas, flores), que crecen sobre los troncos de los árboles o pendiendo de las ramas, semejando verdaderos jardines colgantes donde viven y anidan pájaros, ranas, lagartijas y algunos mamíferos. Tienen la oportunidad de poder disfrutar en cualquiera de nuestros paseos a través del bosque.

*Deseamos a todos nuestros
colaboradores, trabajadores
y amigos, una Feliz Navidad
y un Año Nuevo
lleno de prosperidad.*

*Hacemos votos al Creador
para que le dé paz a nuestros corazones.*



Caminata en el cielo

SkyWalk

La caminata de su vida

La caminata
de su vida

Apdo.: 57655 Monteverde, Puntarenas. Costa Rica

Te.: (506) 645-5238 • Fax: (506) 645-5796

E-mail: info@skywalk.co.cr

Internet: www.skywalk.co.cr